

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 mei 2017

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over mogelijk geweld jegens de
LGBTQI's in Tsjetsjenië**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Vincent VAN PETEGHEM**

INHOUD

Blz.

- | | |
|---|---|
| I. Inleidende uiteenzetting van een indiener van het voorstel van resolutie | 3 |
| II. Algemene bespreking..... | 3 |
| III. Bespreking van en stemmingen over de consideransen en het verzoekend gedeelte..... | 5 |

Zie:

Doc 54 **2421/ (2016/2017):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heren Blanchart en Van der Maelen, mevrouw Grovonius en de heren Crusnière, Senesael, De Vriendt, Flahaux, Hellings, Maingain en Van Hees.
- 002: Amendementen.

Zie ook:

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mai 2017

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative aux violences potentielles envers
les personnes LGBTQI en Tchétchénie**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Vincent VAN PETEGHEM**

SOMMAIRE

Pages

- | | |
|--|---|
| I. Exposé introductif d'un auteur de la proposition de résolution | 3 |
| II. Discussion générale | 3 |
| III. Discussion et votes des considérants et des points du dispositif..... | 5 |

Voir:

Doc 54 **2421/ (2016/2017):**

- 001: Proposition de résolution de MM. Blanchart et Van der Maelen, Mme Grovonius et MM. Crusnière, Senesael, De Vriendt, Flahaux, Hellings, Maingain et Van Hees.
- 002: Amendements.

Voir aussi:

- 004: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius
MR Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller
CD&V Els Van Hoof, Vincent Van Peteghem
Open Vld Annemie Turtelboom, Tim Vandenput
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, N. Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoit Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 25 april 2017.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN EEN INDIENER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius (PS) wijst erop dat de Kamer sinds enkele jaren bijzondere aandacht besteedt aan het vraagstuk van discriminatie op grond van seksuele geaardheid, niet alleen in België en in Europa (via de Europese Unie en de Raad van Europa) maar ook wereldwijd.

In dat verband heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers op 23 juni 2016 een door talrijke fracties ondertekend voorstel van resolutie over de depenalisering van homoseksualiteit in de wereld aangenomen¹. Daarin wordt de regering onder meer opgeroepen om de strijd tegen de discriminatie van lesbiennes, gays, biseksuelen, transgenders, *queer/questioning* en interseksuelen (hierna “LGBTQI’s”) volwaardig op te nemen in het thema “Mensenrechten” van de politieke dialoog met de Staten waarmee België diplomatieke betrekkingen onderhoudt.

De spreekster geeft een overzicht van de consideransen en de punten van het voorstel van resolutie. Daarin wordt voorgesteld dat de Kamer zou beslissen om alle mogelijke schendingen van de rechten van LGBTQI’s in Tsjetsjenië te veroordelen, en om alle hefboomen van de parlementaire diplomatie te gebruiken om dergelijke feiten te veroordelen.

Tevens wordt voorgesteld om de federale regering te verzoeken om alle mogelijke schendingen van de rechten van LGBTQI’s in Tsjetsjenië te veroordelen en het dossier op de Europese en internationale fora ter sprake te brengen, alsook om de Tsjetsjeense en Russische autoriteiten te vragen om een onafhankelijk onderzoek te voeren, om de schuldigen voor de rechter te brengen en om een einde te maken aan alle vormen van wetgeving en praktijken die een discriminatie uitmaken op grond van seksuele geaardheid.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw An Capoen (N-VA) dankt de indieners van het voorstel van resolutie voor het geleverde werk en geeft aan dat haar fractie het voorstel zal steunen. De

¹ DOC 54 1134/015.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de sa réunion du 25 avril 2017.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF D’UN AUTEUR DE LA PROPOSITION DE RÉOLUTION

Mme Gwenaëlle Grovonius (PS) souligne que la Chambre se montre, depuis plusieurs années, particulièrement attentive aux questions de discriminations liées à l’orientation sexuelle, que ce soit en Belgique, en Europe (tant via l’Union européenne que le Conseil de l’Europe) et plus largement dans le monde.

Le 23 juin 2016, une résolution pour la dépénalisation de l’homosexualité dans le monde¹ a ainsi été adoptée par la Chambre des représentants, qui était cosignée par de nombreux groupes politiques. Celle-ci demande notamment au gouvernement d’intégrer pleinement la lutte contre les discriminations à l’égard des personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, transgenres, *queer/questionnement* et intersexuées (ci-après “LGBTQI”) au thème “Droits de l’homme” du dialogue politique avec les États avec lesquels la Belgique entretient des relations diplomatiques.

L’oratrice passe en revue les considérants et les points de la proposition de résolution. Il y est proposé que la Chambre décide de condamner toutes les atteintes possibles aux droits des LGBTQI en Tchétchénie et d’utiliser à cet effet tous les leviers de la diplomatie parlementaire.

Il est également proposé de demander au gouvernement de condamner toutes les atteintes possibles aux droits des LGBTQI en Tchétchénie et de porter ce point dans les forums européens et internationaux. Le gouvernement est aussi invité à demander aux autorités tchétchènes et russes de mener une enquête indépendante, de traduire les coupables devant la justice et de cesser immédiatement toute législation ou pratique qui légitimerait la discrimination basée sur l’orientation sexuelle.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme An Capoen (N-VA) remercie les auteurs de la proposition de résolution pour le travail fourni et indique que son groupe soutiendra la proposition. L’intervenante

¹ DOC 54 1134/015.

spreekster stelt vast dat het door omstandigheden niet meer mogelijk was om het voorstel mee te ondertekenen, maar dat zij dit in voorkomend geval zeker had willen doen.

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) sluit zich aan bij de dankbetuiging van de vorige spreker en onderstreept dat de Kamer van volksvertegenwoordigers op het vlak van de bescherming van de rechten van LGBTQI's een principiële houding moet aannemen. Op incidenten als die in Tsjetsjenië moet steeds krachtig worden gereageerd. De spreker verzoekt derhalve de commissieleden en bij uitbreiding alle Kamerleden om de rechten van LGBTQI's bij elke nuttige gelegenheid ter sprake te brengen, en er telkens op aan te dringen dat de nodige maatregelen worden genomen om die rechten te vrijwaren.

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) sluit zich aan bij de vorige sprekers met een dankbetuiging aan de indianen. Zijn fractie steunt het voorstel van resolutie geheel.

Mevrouw Annemie Turtelboom (Open Vld) wenst eveneens de steun van haar fractie uit te spreken voor het voorstel van resolutie. De tekst van het voorstel lijkt de spreker reeds in grote lijnen te voldoen en om enkele onvolkomenheden te verhelpen onderschrijft zij een aantal amendementen die tijdens de artikelsgewijze bespreking zullen worden toegelicht.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) dankt de mede-indianen van het voorstel van resolutie voor hun doortastend optreden bij de spoedige redactie en indiening van het voorstel. Ter vervolmaking van de tekst heeft de spreker enkele amendementen onderschreven die tijdens de artikelsgewijze bespreking zullen worden toegelicht.

De heer Benoit Hellings (Ecolo-Groen) stelt vast dat de mensenrechtenbescherming in Tsjetsjenië en in de hele Russische Federatie in verval is geraakt. De Tsjetsjeense president Ramzan Kadyrov staat dicht bij de Russische president Vladimir Poetin. Reeds in 2014 heeft de fractie van de spreker de mensenrechtensituatie in Rusland aan de kaak gesteld. Ook in de toekomst blijft waakzaamheid geboden.

souligne que les circonstances ont fait en sorte qu'il n'était plus possible de cosigner la proposition, mais qu'elle l'aurait certainement fait si cela avait été le cas.

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) fait siens les remerciements de l'intervenante précédente et souligne que la Chambre des représentants doit adopter une position de principe en matière de protection des droits des LGBTQI. Il faut toujours réagir vigoureusement à des incidents tels que ceux qui se sont produits en Tchétchénie. L'intervenant invite dès lors les membres de la commission et, par extension, tous les membres de la Chambre, à évoquer la question des droits des LGBTQI à chaque occasion utile et à insister systématiquement sur la nécessité de prendre les mesures qui s'imposent afin de préserver ces droits.

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) reprend à son compte les remerciements exprimés par les intervenants précédents à l'adresse des auteurs de la proposition. Son groupe soutient totalement la proposition de résolution.

Mme Annemie Turtelboom (Open Vld) souhaite également exprimer le soutien de son groupe à la proposition de résolution. Le texte de la proposition lui semble satisfaisant dans les grandes lignes et, pour remédier à quelques imperfections, elle souscrit à un certain nombre d'amendements qui seront commentés lors de la discussion des articles.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) remercie les coauteurs de la proposition de résolution pour la vigueur et la rapidité de leur intervention lors de la rédaction et du dépôt de la proposition. En vue d'améliorer le texte, l'intervenant a souscrit à plusieurs amendements qui seront commentés au cours de la discussion des articles.

M. Benoit Hellings (Ecolo-Groen) constate que la protection des droits de l'homme s'est délitée en Tchétchénie et dans toute la Fédération de Russie. Le président tchéchène Ramzan Kadyrov est proche du président russe Vladimir Poutine. Le groupe de l'intervenant avait déjà dénoncé en 2014 la situation des droits de l'homme en Russie. Il faudra continuer à être vigilant à cet égard à l'avenir.

III. — BESPREKING VAN EN STEMMINGEN OVER DE CONSIDERANS EN HET VERZOEKEND GEDEELTE

A. Consideransen

Considerans A

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Considerans A wordt eenparig aangenomen.

Considerans B

Mevrouw Annemie Turtelboom (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 5 (DOC 54 2421/002) in, teneinde te verduidelijken dat de Russische krant Novaya Gazeta moet worden beschouwd als een onafhankelijke krant, en niet als een oppositiekrant.

Amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

De aldus gewijzigde considerans B wordt eenparig aangenomen.

Considerans C

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Considerans C wordt eenparig aangenomen.

Considerans D

Mevrouw Annemie Turtelboom (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 54 2421/002) in, tot vervanging van considerans D. Het ligt in de bedoeling nauwgezet te verwijzen naar de recente uitspraken van de minister van Buitenlandse Zaken inzake Tsjetsjenië, door aan te geven hoe belangrijk het is dat een onderzoek naar de feiten wordt gevoerd en dat de slachtoffers in voorkomend geval worden gecompenseerd.

Amendement nr. 6, tot vervanging van considerans D, wordt eenparig aangenomen.

Considerans D/1 (nieuw)

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 2421/002) in, dat ertoe strekt een

III. — DISCUSSION ET VOTES DES CONSIDÉRANTS ET DES POINTS DU DISPOSITIF

A. Considérants

Considérant A

Ce considérant ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Considérant B

Mme Annemie Turtelboom (Open Vld) et consorts présentent l'amendement n°5 (DOC 2421/002) visant à préciser que le journal russe Novaya Gazeta doit être considéré comme un journal indépendant plutôt que comme un journal d'opposition.

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité.

Le considérant B tel que modifié est adopté à l'unanimité.

Considérant C

Ce considérant ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Considérant D

Mme Annemie Turtelboom (Open Vld) et consorts présentent l'amendement n°6 (DOC 2421/002) visant à remplacer le considérant D de manière à faire référence de manière plus complète aux récents propos du ministre des Affaires étrangères sur la Tchétchénie. Il s'agit en effet d'indiquer l'importance d'une enquête sur les faits et de compensations à l'égard des victimes le cas échéant.

L'amendement n°6 visant à remplacer le considérant D est adopté à l'unanimité.

Considérant D/1 (nouveau)

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) et consorts présentent l'amendement n°1 (DOC 2421/002) visant à insérer un

nieuwe considerans D/1 in te voegen, waarin wordt verwezen naar de verklaringen die mevrouw Mogherini op Europees vlak over het onderwerp heeft afgelegd.

Amendement nr. 1, dat ertoe strekt een considerans D/1 in te voegen, wordt eenparig aangenomen.

Considerans E

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 2421/002) in, dat ertoe strekt sommige woorden van de tekst te vervangen.

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.

De aldus geamendeerde considerans E wordt eenparig aangenomen.

Consideransen F tot H

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

B. Verzoekend gedeelte

Verzoek 1

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 2421/002) in, dat ertoe strekt verzoek 1 te vervangen. De indieners wensen te verduidelijken dat hoewel de schendingen van de rechten van LGBTQI bijzonder ernstig zijn in Tsjetsjenië, ze helaas overal in de Russische Federatie plaatsgrijpen.

Amendement nr. 2, dat ertoe strekt verzoek 1 te vervangen, wordt eenparig aangenomen.

Verzoeken 2 en 3

Over deze verzoeken worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Verzoek 4

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 54 2421/002) in, tot vervanging van verzoek 4. Dit amendement beoogt eerst en vooral de

nouveau considérant D/1 relative aux déclarations de Mme Mogherini sur le sujet au niveau européen.

L'amendement n°1 visant à insérer le considérant D/1 est adopté à l'unanimité.

Considérant E

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts présentent l'amendement n°3 (DOC 2421/002) visant à modifier certains mots du texte.

L'amendement n°3 est adopté à l'unanimité.

Le considérant E tel que modifié est adopté à l'unanimité.

Considéranfs F à H

Ces considérants ne font l'objet d'aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

B. Points du dispositif

Point 1

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) et consorts présentent l'amendement n°2 (DOC 2421/002) visant à remplacer le point 1. Les auteurs souhaitent préciser que, bien que les violations des droits des LGBTQI soient particulièrement graves en Tchétchénie, elles ont malheureusement lieu dans toute la Fédération de Russie.

L'amendement n°2 visant à remplacer le point 1 est adopté à l'unanimité.

Points 2 et 3

Ces points ne font l'objet d'aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Point 4

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) et consorts présentent l'amendement n°4 (DOC 2421/002) visant à remplacer le point 4. L'objectif de cet amendement est

federale regering te verzoeken zich te wenden tot de Russische – en niet de Russische én de Tsjetsjeense – autoriteiten die in de interstatelijke dialoog als gesprekspartner met België optreden, en die overigens bevoegd zijn voor de Tsjetsjeense Republiek, een autonome republiek van de Russische Federatie. Voorts worden in de punten a) en b) van de tekst sommige woorden gewijzigd.

Amendement nr. 4, tot vervanging van verzoek 4, wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde en gecorrigeerde voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Vincent VAN PETEGHEM

Dirk VAN der MAELEN

tout d'abord de demander au gouvernement fédéral de s'adresser aux autorités russes – et non aux “autorités tchéchènes et russes” – qui sont les interlocuteurs de la Belgique dans leur dialogue d'État à État et sont par ailleurs également compétentes pour la République russe de Tchétchénie. Certains mots sont également modifiés aux points a) et b) du texte.

L'amendement n°4 visant à remplacer le point 4 est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble de la proposition de résolution telle qu'elle a été amendée et corrigée est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Vincent VAN PETEGHEM

Dirk VAN der MAELEN